

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

1

91974



Draw a cross through the box (X) if you have NOT written in this booklet

☐

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Level 1 Spanish 2024

91974 Demonstrate understanding of written Spanish related to everyday contexts

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of written Spanish related to everyday contexts.	Demonstrate sound understanding of written Spanish related to everyday contexts.	Demonstrate thorough understanding of written Spanish related to everyday contexts.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Pull out Resource Booklet 91974R from the centre of this booklet.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer in your choice of English or te reo Māori. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in any cross-hatched area (XXXX). This area will be cut off when the booklet is marked.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Excellence

TOTAL 21

Page 1

Answer in your choice of English or te reo Māori.

Make sure you have the paper Resource Booklet 91974R.

QUESTION ONE: *Perfiles en línea* (Online profiles)

Read Text A on page 2 of the resource booklet.

(a) Describe the personality of the person Maddie is looking for.

B I U

Maddie is looking for a friend that is a girl or boy from a hispanic country that would be happy to chat online with her. She is looking for someone that is the same age as her, that is fun, animated and lively, and friendly. She may be looking for someone who has interests that are similar to her own, as she likes playiong and swimming in the sea, but she hates to play sport and do art. She also travels a lot with her family and speaks 3 languages. It would be good to talk to somebody that has common interests with her, and someone that would be able to help her with her langauges, and allow thesmelves to be hlped by her.

(b) Who would Maddie be least likely to choose to communicate with? Use examples from the text to support your answer.

B I U

I think Maddie would be least likely to choose Pablo to communicate with. Firstly Pablo is 19, and Maddie wants somebody who is the same age as her. Maddie is 15, soon turning 16 on the 3rd of January. Although Pablo is from a hispanic country as Maddie wanted, he only wants to communicate with another boy. Pablo and Maddie do not have much in common, as Maddie loves to go to the beach and swim in the sea, while Pablo hates the beach and finds it boring. He prefers to do active activities, like playing football with his friends and doing lots of exercise, practising 5 times each week. He wouldn't be suited to talk to Maddie, as she hates playing sport. Pablo doesn't have any other interesstss, as although he played the piano when he was a young boy, he isn't interested in music. Although he does want to learn English so he can travel to the US in the future and Maddie would be able to help him with his interests, the negatives outway the psioitives and he would not be a good choice for Maddie.

- (c) In your opinion, who would be the best choice for Maddie to practise her Spanish with?
Use examples from the text to support your answer.

B I U

I think Sofia would be the best choice, as she is the same age as Maddie (15), and she lives near Burgos, in Spain, which is a hispanic country. Sofia has a farm, with chickens, cows, and sheep, and she also spends a lot of time with her two cats. This also makes her a good choice for Maddie, because when Maddie turns 16, her parents are going to buy her a cat as a present. This would give Sofia and Maddie lots to talk about, and Sofia could give advice. Similar to Maddie, Sofia has been travelling to lots of different countries with her family, and travel is her passion, as she loves to see different kinds of places and try the local food. This year she is going to Germany and Japan. If Maddie chose Sofia to practise her Spanish with, they would be able to tell each other stories about their travelling experiences. Because she lives in Spain, this means she speaks Spanish, while she also says that she speaks German and Italian, and it trying to improve her English. Because of her Spanish-speaking, this would make her a great chocie for Maddie, while Maddie could help Sofia improve her English. Maddie is looking for a lively, friendly, and interesting person, which I think Sofia is, as she likes to dance with her friends and listen to stories and music. This would make Sofia a great choice for Maddie.

Page 2

QUESTION TWO: *Proyecto de clase* (Class project)

Read Text B on page 3 of the resource booklet.

- (a) What special places did Rīpeka and Javier write about?

Rīpeka:

Javier:

- (b) Using evidence from the text, describe THREE similarities between the two places Rīpeka and Javier wrote about.

Similarity 1:

B I U

One similarity about Ripeka's marae and Javier's church is that you only attend at certain sepcial events or dates. At the marae, you only go on special time slike birthddays, weddings, funerals, and other special events like these. At the church, you only go on special dates, like Christmas or Easter.

Similarity 2:

B I U

Both special places connect them to their family, and bring families together. Ripeka says he really likes to go to the marae because it is a very special place to be with family. The last time he went to the marae, they were all celebrating the wedding of his cousin, and all of his family were together. Javier says that on these special dates like Christmas and Easter, all of his family is always there: his brothers and sisters, his grandparents, his uncles, aunties, and cousins. Javier's family live all over Spain, so it is beautiful that his family can all be together regularly.

Similarity 3:

B I U     

These two places are both extremely important to Javier and Ripeka, and are an important part of their religion and culture. Ripeka says it is an important part of his culture, and allows him to feel connected to where he is from, and his ancestors. This is similar to Javier, as the church is very important to him, because it is part of the tradition and religion of his family. He is an exchange student from Spain, and misses his country a lot, so thinking of the church must connect him back to his roots.

(c) Using evidence from the text, describe THREE differences between the two places Ripeka and Javier wrote about.

Difference 1:

B I U     

At the marae, there is a big feast, where everybody can eat and enjoy their food together as a family. There is a lot of noise, fun, food, and everybody stays together at night, having a fun time. The feast does not happen at Javier's church, as this would be considered disrespectful, and it is a lot more dignified, without so much noise and partying, and the church is a place of reflection and tranquility.

Difference 2:

B I U     

It is very important to show immense respect when inside both of these special places, but the respect is shown in different ways. In the marae, there are important regulations you have to know about, like you cannot wear shoes within the building. You also must not sit on the tables, as they are used to serve the food, and is considered very disrespectful. When visiting Santa Maria del Mar, you must also be very respectful, however this respect is shown differently. You cannot make much noise inside the church, as it is a place of reflection and tranquility. The clothing is also very important, as pants and skirts must be long, and you cannot wear swimsuits inside, because it is considered disrespectful to show your shoulders. This shows that although these are two very respected places, people must show respect to the marae, and to the church in very different ways.

Difference 3:

B I U     

The church is attended only during the day, while the marae is to be stayed in overnight. Ripeka says it is very fun at night, because there is a big room, with lots of beds, where everybody sleeps.

Page 3

QUESTION THREE: *Foro sobre viajes* (Travel forum)

Read Text C on page 4 of the resource booklet.

(a) Why has Víctor posted in this forum?

B *I* U

Victor has posted in this forum because he is going on a trip to Colombia in June, and he is looking for recommendations. He has read lots of good things about Cartagena and Jardín, and would like to listen more about the two places from some local people from these two places.

(b) What is Víctor's personality like, and what are his interests?

B *I* U

Victor is a very relaxed and tranquil person, who is introverted. This means that doesn't like loud places and doesn't enjoy places with lots of people. In his free time, he loves to read, to walk in nature, and to eat in good restaurants. He is also obsessed with good coffee. He likes to learn about history, but is not interested in swimming, because he has a fear of the sea. However, he does like very warm places.

(c) Which place do you think Víctor would most like to visit? In your answer, consider things he might like and not like about both places.

B *I* U

I think there are things that Victor would enjoy and appreciate in both places, but I think the best choice for him is Jardín, because it is a lot slower paced and relaxed, while Cartagena is busier and more lively. There are several aspects of Cartagena that Victor would love, like there is a lot of interesting history, and interesting places to visit, like churches, monuments, and museums where you can learn a lot about the colonial history of the city. It is also very hot all year round, and there is a grand variety of excellent restaurants. However, it is one of the biggest and most commercial tourist spots in Colombia. Tomas says there are a lot of tourists, and a very good nightlife, with lots of parties in the streets and fun discos. Jardín is a lot more calm and relaxed, which is why I think it is better suited for Victor. There is also a lot of activities that he would enjoy, like exploring the beautiful rivers and bush (which Victor loves) and walking through and exploring the tranquil area. There are even more relaxing activities, like sitting in the plaza with a coffee and a good book, which sounds like something Victor would love, and something he needs. Jardín also produces a lot of good quality coffee, and Victor has a coffee obsession. Overall, I think although it feels like Spring and isn't very hot, Jardín would be the best place for Victor, as it is not known for busy streets and nightlife, and more known for its beautiful nature and relaxing atmosphere.

Excellence

Subject: Spanish

Standard: 91974

Total score: 21

Q	Grade score	Marker commentary
One	E7	<p>This response shows a strong understanding of the text by accurately identifying important details and making well-supported connections. In part (a), the candidate correctly picks out all key traits Maddie is looking for in an online friend—fun, lively, and friendly—while also recognising that the person can be from any Hispanic country and can be either a boy or a girl. They also infer that Maddie would prefer someone with similar interests.</p> <p>In part (b), the candidate successfully compares Maddie’s and Pablo’s texts to show why he would be the least likely choice, even though they have some common interests (like his desire to learn English for travel). They also include extra details, like how Pablo plays football and trains five times a week, to strengthen their argument.</p> <p>In part (c), the response shows a deep understanding of Sofía’s text by connecting it to Maddie’s interests. For example, both mention cats, but the student goes further by explaining how this could help them bond—Sofía has two cats and could give Maddie advice when she gets hers for her birthday. To reach a high excellence, the student could have also included details from Daniela’s text (though it wasn’t required) and avoided small mistakes, like translating “<i>caballos</i>” as “chickens” or misinterpreting “<i>hemos ido</i>” as a future event instead of a past one.</p>
Two	E7	<p>The candidate shows a strong understanding of the text by referencing and connecting specific details from both texts, rather than relying on general knowledge about marae or churches.</p> <p>For example, they correctly interpret the phrase from Javier’s text: “<i>Como mi familia vive por toda España, es bonito poder juntarse regularmente.</i>” They use this to support the idea that both Rīpeka and Javier’s special places are important for bringing family together, writing: “Javier’s family lives all over Spain, so it is beautiful that his family can all be together regularly”.</p> <p>This level of detail and connection makes the response stand out, as many other candidates missed these finer points.</p>
Three	E7	<p>In Question Three, the candidate shows a strong understanding of vocabulary and sentence structure while effectively combining details from different parts of the texts to create a well-supported response.</p> <p>For example, they correctly recognise that Víctor has read many good things about Cartagena and Jardín, which is why he posted on the forum. They also identify a superlative in the phrase</p>

	<p><i>"Cartagena... Es la ciudad más turística de Colombia"</i> and accurately incorporate it into their answer: "... the biggest and most commercial tourist spots in Colombia."</p> <p>A few details are missed, and some small errors bring the response to the lower end of an Excellence grade. For instance, the candidate notes that Víctor is afraid of the sea but doesn't link this to Cartagena's location on the Caribbean coast. They also misinterpret <i>"tampoco me gustan"</i>, mistakenly taking it as a positive statement instead of a negative one.</p> <p>Despite these minor issues, the response includes enough detail and accuracy to earn an Excellence grade.</p>
--	---